

## **া** সহীহ মুসলিম (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৬৩১২

৪৭/ সদ্যবহার, আত্নীয়তার সম্পর্ক রক্ষা ও শিষ্টাচার (كتاب البر والصلة والآداب)

পরিচ্ছেদঃ ১১. শত্রুতা ও সম্পর্ক ত্যাগ করার নিষেধাজ্ঞা

باب النَّهٰي عَنِ الشَّحْنَاءِ، وَالتَّهَاجُرِ،

## আরবী

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنسٍ، فِيمَا قُرِئَ عَلَيْهِ عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ " تُفْتَحُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَ الإِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْخُمِيسِ فَيُغْفَرُ لِكُلِّ عَبْدٍ لاَ يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا إِلاَّ رَجُلاً كَانَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَخِيهِ شَحْنَاءُ فَيُقَالُ أَنْظِرُوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصِطْلِحَا أَنْظِرُوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصِعْطَلِحَا أَنْظِرُوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصِعْطَلِحَا أَنْظِرُوا هَذَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَى عَلَيْنِ عَنْ سُهُيْلًا عَنْ إِي اللَّهِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ مَا لَا للهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَيْنَ عَنْ أَنْوَا هَا لَا لَهُ إِيْنَ إِلَيْنَ عَلَيْنِ مَا لَا لَكُولُ اللهُ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَى اللّهَ عَلَيْنَ إِلَّا لَهُ لَكُولُ اللّهَ عَلَى اللّهُ عَلَيْنِ عَى عَالَى اللّهُ عَلَيْنَ عَلَى اللّهُ عَلَيْنَ عَلَيْكُ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَى اللّهُ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَى اللّهُ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَى اللّهُ عَلَيْنَ عَلَى اللّهُ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَى اللّهِ عَلَيْنَ أَلْكُولُوا اللّهُ عَلَيْنَ أَلَا لِلْهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْنَ عَلَيْنَ أَلْكُولُ اللّهُ عَلَيْنَ أَلَا عَلَى اللّهُ عَلَيْنَ أَلْهُ عَلَ

حَدَّتْنِيهِ رُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّتَنَا جَرِيرٌ، ح وَحَدَّتَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ، الضَّبِّيُّ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ الدَّرَاوَرْدِيِّ، كِلاَهُمَا عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، بِإِسْنَادِ مَالِكٍ نَحْوَ حَدِيثِهِ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ الدَّرَاوَرْدِيِّ " إِلاَّ الْمُتَهَاجِرَيْنِ " . مِنْ رِوَايَةِ ابْنِ عَبْدَةً وَقَالَ قُتَيْبَةُ " إِلاَّ الْمُهْتَجِرَيْنِ " .

## বাংলা

৬৩১২। কুতায়বা ইবনু সাঈদ (রহঃ) ... আবূ হুরায়রা (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেনঃ প্রতি সোমবার ও বৃহস্পতিবার জান্নাতের দরজাসমূহ উন্মুক্ত করা হয়। এরপর এমন সব বান্দাকে ক্ষমা করে দেওয়া হয়, যারা আল্লাহর সঙ্গে শরীক স্থাপন করে না। তবে সে ব্যক্তিকে নয়, যার ভাই ও তার মধ্যে শক্রতা বিদ্যমান। এরপর বলা হবে, এই দুজনকে আপোষ রফা করার জন্য অবকাশ দাও, এই দুজনকে আপোষ রফার জন্য অবকাশ দাও।

যুহায়র ইবনু হারব (রহঃ) ... অন্য সূত্রে কুতায়বা ইবনু সাঈদ ও আহমাদ ইবনু আবাদাহ দাব্বী (রহঃ) ... সুহায়ল (রাঃ) এর পিতার সুত্রে মালিকের সনদে তার হাদীসের অনুরূপ বর্ণনা করেছেন। তবে দারাওয়ার্দী (রহঃ) বর্ণিত হাদীসে ইবনু আবাদাহ এর বর্ণনায় إِلاَّ الْمُهْتَجِرَيْنِ (তবে হাদীসে ইবনু আবাদাহ এর বর্ণনায় إِلاَّ الْمُهْتَجِرَيْنِ



সম্পর্ক পরিত্যাগকারী দুজনকে ক্ষমা করা হবে না)।

## **English**

Abu Huraira reported Allah's Messenger (ﷺ) as saying:

The gates of Paradise are not opened but on two days, Monday and Thursday. and then every servant (of Allah) is granted pardon who does not associate anything with Allah except the person in whose (heart) there is rancour against his brother. And it would be said: Look towards both of them until there is reconciliation; look toward both of them until there is reconciliation. This hadith has been narrated on the authority of Suhail who narrated it on the authority of his father with the chain of transmitters of Malik, but with this variation of wording:, (Those would not be granted pardon) who bycott each other."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবু হুরায়রা (রাঃ)

🧕 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন